

I GIORNI DELLA PIETRA

La pietra locale come veicolo
per riflettere sulle identità
del territorio e tutelare il passato,
perché senza memoria
non può esistere il futuro.



PROGRAMMA

da giovedì 18 a domenica 21
giugno 2009

chiesa in valmalenco

valtellina

consorzio
artigiani
cavatori
valmalenco



Informazioni sul Festival e prenotazioni

Consorzio Turistico Sondrio Valmalenco
www.sondrioevalmalenco.com
info@sondrioevalmalenco.com
tel. + 39 0342 451150
fax + 39 0342 452505

Consorzio Cavatori della Valmalenco
www.serpentinodellavalmalenco.com
info@serpentinodellavalmalenco.com
tel./fax + 39 0342 452060

Giulia Giana, coordinatrice del Festival
tel. 392 9155685

Si ringraziano

Fondazione Credito Valtellinese per la gentile concessione della mostra fotografica «Cave»

Unione del Commercio del Turismo dei Servizi della provincia di Sondrio

Consorzio estrattori pietre ornamentali della provincia di Sondrio

Adriano Zanella e gli abitanti della Contrada Curlo per la gentile concessione delle immagini della mostra fotografica «I volti e luoghi dell'antica Curlo»

Albergatori, ristoranti, commercianti, artigiani e agricoltori della Valmalenco

Gruppo Alpini di Chiesa in Valmalenco

Coro femminile «Armonie in voce»

Compagnia «Teatro Instabile»

Casa vinicole Alberto Marsetti, Ar.Pe.Pe., Dirupi, Le Strie, Terrazzi Alti

Sponsor



Organizzazione dell'evento



Il perché del Festival

La Valmalenco, con la sua ricchezza geologica, non poteva che scegliere la pietra locale come suo bene strategico, veicolo per intrecciare passato, presente e futuro. Tematizzare la pietra locale significa infatti riconoscerle un significato culturale che trascende l'interesse soggettivo valorizzando le risorse ambientali per farle divenire strumenti di crescita collettiva.

Il perché di una gestione privata

Le forze intellettuali ed economiche che alimentano il festival «I giorni della pietra» rappresentano una forma innovativa di gestire l'evento, un metodo teso a sviluppare una forma di rete territoriale che, messa in opera, ne sfrutti l'indubbio vantaggio competitivo. Il carattere interdisciplinare del Festival permetterà al pubblico di vivere liberamente esperienze intellettuali, sensoriali e sociali. «I giorni della pietra», facendo perno sulla Biennale di scultura della Valmalenco e sugli eventi ad essa connessi, intende rappresentare una forma di comunicazione della cultura che si pone in discontinuità con le politiche tradizionali locali.

La Contrada Curlo

La contrada Curlo, una delle più antiche della Valmalenco, la contrada dei cavatori per eccellenza, è stata scelta come palcoscenico della prima edizione del festival proprio perché la più rappresentativa del mondo estrattivo, con i suoi personaggi e i suoi vicoli che testimoniano l'utilizzo secolare del serpentino.

La creazione di un percorso artistico ed etnografico vuole restituire al luogo l'originale identità culturale come presupposto di un nuovo percorso di sviluppo.



da sapere

Pacchetti soggiorno a prezzi convenzionati

In occasione del festival le strutture ricettive della Valmalenco offriranno una serie diversificata di pacchetti soggiorno a prezzi convenzionati.

A disposizione di associazioni e gruppi, speciali pacchetti agevolati.

Informazioni e prenotazioni

Consorzio Turistico Sondrio Valmalenco
www.sondrioevalmalenco.com
info@sondrioevalmalenco.com
tel. 0342 451150
fax 0342 452505

Il simbolo del Festival: la «Preda malenca»

In occasione del festival è stato realizzato un originale gioiello in pietra locale.

Kit di benvenuto

A disposizione dei visitatori un kit al prezzo di euro 45,00 contenente:

- pass di accesso a tutti gli eventi a pagamento
- stampati informativi
- collezione di cartoline dalla mostra «Volte e luoghi dell'antica Curlo»
- buono sconto fino al 10% per acquisti in negozi convenzionati
- gioiello-pendentes in serpentino (la Preda malenca, simbolo del Festival)
- libro «Il Serpenti noscisto della Valmalenco».

Il Kit di benvenuto potrà essere acquistato:

- presso l'Ufficio Turistico di Vassalini a Chiesa in Valmalenco
- compilando l'apposito form su www.serpentinodellavalmalenco.com
- telefonando al numero + 39 0342 452060

I componenti del Kit di benvenuto potranno anche essere acquistati singolarmente presso le attività commerciali, ristorative e ricettive che collaborano all'evento (l'elenco sarà diffuso durante il Festival).

LA BIENNALE DI SCULTURA

Scultori presenti: *Kyoji Nagatani, Roberto Bricalli, Giovanni Canu, Nicolas Viry*

Gli artisti scolpiranno le opere in serpentino all’aperto, nella contrada Curlo, lungo un percorso dove le sculture saranno dislocate permanentemente.

da giovedì 18 a domenica 21

Visita libera
• **Percorso: sentiero pedonale**

Una giuria composta da esperti d’arte proclamerà l’opera vincitrice della Biennale nella giornata conclusiva del Festival. I visitatori potranno votare l’opera preferita, cui sarà assegnato il «premio speciale del pubblico», compilando il coupon che troveranno negli spazi appositi lungo il percorso. Il coupon dovrà poi essere inserito nelle urne predisposte nella contrada.

domenica 21, ore 17:00 Premiazione Biennale di Scultura della Valmalenco

LE VISITE GUIDATE E LE DIMOSTRAZIONI

Un’immersione alle radici della cultura della Valmalenco e al suo secolare patrimonio.

Per motivi organizzativi, le visite guidate dovranno essere prenotate compilando il form predisposto sul sito *www.serpentinodellavalmalenco.com* o telefonando al numero *0342 452060*

I luoghi di partenza per le visite guidate dovranno essere preferibilmente raggiunti con mezzi propri (*previo preavviso, l’organizzazione potrà provvedere al trasporto*).

giovedì 18, ore 13:30

Visita alle antiche cave di pietra ollare

Accompagnatore: geologo
Luogo di partenza: Frazione Primolo (7 km da Chiesa in Valmalenco)
Percorso: sentiero
Difficoltà: bassa
Tempo di percorrenza: 35 min. andata - 25 min. ritorno
Durata della visita: 1,5 h
Attrezzatura personale: calzature da trekking e abiti adatti

Al rientro a Chiesa in Valmalenco si potrà assistere in laboratorio alla dimostrazione sulla lavorazione della pietra ollare.

VISITA GRATUITA

venerdì 19 e sabato 20, ore 9:00

Visita alle antiche cave del Giovello

Accompagnatore: geologo
Luogo di partenza: Località Pinchino (3 km da Chiesa in Valmalenco)
Percorso: sentiero
Difficoltà: bassa
Durata della visita: 2 h
Attrezzatura personale: calzature da trekking e abiti adatti

VISITA GRATUITA

giovedì 18, ore 14:00 - venerdì 19 e sabato 20, ore 9:00

Visita alla miniera della Bagnada e al museo annesso

Accompagnatore: guide del museo
Luogo di partenza: Località Campo Franscia (7 km da Chiesa in Valmalenco)
Percorso: sentiero
Difficoltà: bassa
Durata della visita: 2 h
Attrezzatura personale: calzature da trekking e abiti adatti

VISITA CON INGRESSO AL MUSEO: euro 5,00

venerdì 19, ore 17:00

Visita alla cava di Serpentino classico

Accompagnatore: geologo
Luogo di partenza: Località Castellaccio (500 m da Chiesa in Valmalenco)
Durata della visita: 2 h
Attrezzatura personale: calzature da trekking e abiti adatti

VISITA GRATUITA

sabato 20, ore 9:00

Visita alla cava di Granito dorato della Valmalenco

Accompagnatore: geologo
Luogo di partenza: Località Sabbionaccio (6 km da Chiesa in Valmalenco)
Durata della visita: 1,5 h
Attrezzatura personale: calzature da trekking e abiti adatti

VISITA GRATUITA

In caso di maltempo le date e gli orari delle visite guidate potrebbero subire variazioni che verranno tempestivamente comunicate.

L’Organizzazione declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone e/o cose che potrebbero verificarsi durante le visite.

LE MOSTRE

giovedì 18, ore 18:00

La pietra e i suoi luoghi guardati da un osservatorio privilegiato

Luogo: Contrada Curlo
EVENTO GRATUITO

I volti e i luoghi dell’antica Curlo

Una trentina di gigantografie posizionate negli scorci più suggestivi della contrada, lungo il percorso di scultura, per raccontare istanti di vita dell’antica contrada e di chi l’ha abitata.

Luogo: Contrada Curlo
Presentazione: *Elisabetta Sem*, curatrice della mostra
EVENTO GRATUITO

In concomitanza: degustazione vini di Valtellina (*vedi sezione «degustazioni»*)

venerdì 19, ore 19:00

«Cave»: mostra fotografica di Marco Anelli

I giacimenti estrattivi della Valmalenco in una rappresentazione d’autore.

Luogo: Centro Servizi, Chiesa in Valmalenco
EVENTO GRATUITO

da giovedì 18 a domenica 21, dalle ore 8:00 alle 19:00 Showroom «Le pietre della Valmalenco»

Un’area allestita appositamente per mettere in mostra tutte le produzioni locali.

Luogo: Piazza di Basso, Contrada Curlo
EVENTO GRATUITO

In caso di maltempo gli spettacoli si terranno presso il Palazzetto dello Sport di Chiesa in Valmalenco.

La miglior vetrina a tema

In occasione del Festival i commercianti realizzeranno vetrine sul tema della pietra. Il pubblico potrà votare la vetrina che riterrà migliore utilizzando le apposite urne presso le attività commerciali stesse.

La miglior vetrina a tema sarà premiata nella giornata conclusiva del Festival, prima della premiazione della Biennale di scultura.

MUSICA: UN EVENTO PER OGNI GIORNO DEL FESTIVAL

con la partecipazione di:

Abitanti della contrada Curlo • Associazione Culturale Taricata
Brian Mackay e Francesco D’Ovidio • Beat Weyeneth e Konrad Hildesheimer
Coro femminile «Armonie in voce» • Coro CAI della Valmalenco
Dudu Kwateh e Nadia Braito • Lonesome Runaways

giovedì 18, ore 21:00

Luogo: Chiesa dei SS. Giacomo e Filippo, Chiesa in Valmalenco
COSTO: euro 8,00

Concerto «Suoni di pietra»

Beat Weyeneth e Konrad Hildesheimer

Concerto «Armonie in voce»

Coro Femminile di Chiesa in Valmalenco

I posti in chiesa saranno assegnati sino ad esaurimento.

Riservazioni sul sito *www.serpentinodellavalmalenco.com* o tel. *0342 452060*

venerdì 19, ore 14:00

Luogo: Piazza di Alto, Contrada Curlo
COSTO PER DUE SESSIONI: euro 35,00

Inizio stage di percussioni

con Dudu Kwateh, jazzista senegalese

Per la partecipazione è necessario iscriversi compilando il form sul sito *www.serpentinodellavalmalenco.com* o telefonando al numero *0342 452060*

ore 21:00

Luogo: Chiesa dei SS. Giacomo e Filippo, Chiesa in Valmalenco
COSTO: euro 8,00

Recital del baritono Brian Mckay

Al pianoforte Francesco D’Ovidio

I posti in chiesa saranno assegnati sino ad esaurimento.

Riservazioni sul sito *www.serpentinodellavalmalenco.com* o tel. *0342 452060*

sabato 20

ore 14:00

Luogo: Piazza di Alto, Contrada Curlo
COSTO PER DUE SESSIONI: euro 35,00

Stage di percussioni

con Dudu Kwateh, jazzista senegalese

Per la partecipazione è necessario iscriversi compilando il form sul sito *www.serpentinodellavalmalenco.com* o telefonando al numero *0342 452060*

ore 20:30

Luogo: Piazza di Alto, Contrada Curlo
COSTO: euro 9,00

Concerto di apertura: musica country con i Lonesome Runaways

Spettacolo musicale

con l’Associazione Culturale Pugliese Taricata

Aprire la propria visione ad altre culture e confrontarsi con esse: ad ogni biennale verrà invitato un gruppo di musica tradizionale di una differente regione italiana.

In caso di maltempo gli spettacoli si terranno presso il Palazzetto dello Sport di Chiesa in Valmalenco.

Riservazioni sul sito *www.serpentinodellavalmalenco.com* o tel. *0342 452060*

domenica 21

Luogo: Piazza di Alto, Contrada Curlo
EVENTI GRATUITI

ore 15:00

Concerto con Dudo Kwateh, jazzista senegalese Nadia Braito, vocalist

Introduzione dei partecipanti allo stage di percussioni

In caso di maltempo lo spettacolo si terrà presso il Palazzetto dello Sport di Chiesa in Valmalenco.

ore 20:30

«Bat la cal»: vecchie storie e canti tradizionali con gli abitanti della Contrada Curlo

Coordinamento a cura della Compagnia «Teatro Instabile»

Coinvolgere le genti locali stimolandole nell’orgoglio delle proprie radici.

ore 22:00

Concerto «Note di pietra»

Coro CAI della Valmalenco

ATTUALITÀ: IL CONVEGNO

sabato 20, ore 15.00

Luogo: Centro Servizi, Chiesa in Valmalenco
EVENTO GRATUITO

Convegno: PIETRA, TERRITORIO E CULTURA

Dibattere su temi d’attualità che contribuiscono a sensibilizzare amministratori e addetti ai lavori nell’intraprendere comuni percorsi di crescita e sviluppo.

Apertura lavori

Bundeskanzleramt di Berlino: una grande opera realizzata in serpentino

Prima sessione

Impiego delle pietre locali nello sviluppo urbanistico, salvaguardia della cultura ed economia del territorio

Seconda sessione

Peculiarità e prodotti locali quali strumenti di marketing territoriale: i perché di un connubio vincente

GASTRONOMIA E ARTIGIANATO

Il pubblico del Festival potrà consumare buona tavola e tante conversazioni grazie ad un progetto di valorizzazione della filiera enogastronomica e artigianale locale.

La cucina del festival

Permettere al visitatore di conoscere i prodotti del territorio e il loro legame con le pietre locali.

Per tutta la durata del Festival, i ristoranti della Valmalenco offriranno, a prezzi convenzionati, differenti menu a tema che prevedono la cottura dei cibi in tegami e piastre di pietra locale.

Gli elenchi completi dei menu saranno pubblicati in occasione del Festival

domenica 21

Luogo: Piazza di Alto, Contrada Curlo

ore 9:30

Prima mostra mercato delle produzioni della Valmalenco

Una vetrina per la degustazione e l’acquisto di prodotti della filiera agricola e di manufatti artigianali, il tutto esclusivamente di origine locale.

ore 11:00 e ore 19:30

Cucina tipica a prezzo convenzionato

Le degustazioni

giovedì 18, ore 18:00

Luogo: Piazza di Basso, Contrada Curlo
EVENTO GRATUITO

I grandi vini di Valtellina

Degustazione con le case vinicole
Alberto Marsetti, Ar.Pe.Pe., Dirupi, Le Strie, Terrazzi Alti

domenica 21, ore 16:30

Luogo: Piazza di Alto, Contrada Curlo
EVENTI GRATUITI

I grandi vini di Valtellina

Degustazione con le case vinicole
Alberto Marsetti, Ar.Pe.Pe., Dirupi, Le Strie, Terrazzi Alti

I prodotti del territorio

Degustazione prodotti gastronomici locali

Lanzada, domenica 7 giugno

Skyrace Internazionale Valmalenco-Valposchiavo
EVENTO GEMELLATO

